

Santa Teresita de Lisieux

Una Transformación en Cristo

Thomas Keating

## CAPÍTULO CINCO

### La Parábola del Buen Samaritano

“Bajaba un hombre de Jerusalén a Jericó. Tropezó con unos bandoleros que lo desnudaron, lo cubrieron de golpes y se fueron dejándolo medio muerto. Coincidió que bajaba por aquel camino un sacerdote y al verlo, pasó de largo. Lo mismo un levita, llegó al lugar vio y pasó de largo. Un Samaritano que iba de camino llegó a donde estaba, lo vio y se compadeció. Le echó aceite y vino en las heridas y se las vendó. Después, montándolo en su cabalgadura, lo condujo a una posada y lo cuidó. Al día siguiente sacó dos denarios, se los dio al posadero y le encargó: cuida de él, y lo que gastes te lo pagaré a la vuelta. ¿Quién de los tres te parece que se portó como prójimo del que tropezó con los bandoleros? Contestó: --El que lo trató con misericordia. Y Jesús le dijo: Ve y haz tú lo mismo. (Lucas 10:30-37).

Así como en las otras parábolas sobre las que he comentado en este libro, esta parábola también describe el mapa social de Israel. Encontramos varias personas yendo a Jericó, uno de los cuáles es vapuleado. Un sacerdote y un levita que van por el mismo camino siguen de largo al pasar frente al hombre herido. En la estructura social israelita la tercera persona sería normalmente un laico. La historia está hábilmente articulada. Se fundamenta en la terna que le era tan familiar al pueblo dentro de la estructura social de esa época: esto es, un sacerdote, un levita y un laico. Debemos de recordar también que los samaritanos eran vistos como enemigos mortales de la nación judía, así como también apóstatas de la religión judía. Para los oyentes, difícilmente podía haber una imagen más precisa de la corrupción moral que un samaritano caminando por la carretera. Y con toda seguridad, en la parábola de Jesús, por el camino, viene un samaritano. Los que están escuchando probablemente piensen que el samaritano va a acabar con el pobre hombre tirado al borde del camino. En su lugar el Samaritano empieza a demostrar toda clase de misericordia. Es obvio que la historia destruye las presuposiciones sociales de ese tiempo en la sociedad de Palestina. El mensaje es claro: aquel que piensas que es tu enemigo pudiera ser tu mayor amigo. Más significativamente aún, la parábola socava la fácil presuposición que todos tenemos sobre lo que es bueno y lo que es malo. El individuo bueno se convierte en el sujeto malo, y el individuo malo se convierte en el bueno, dejando que algunos de los que escuchan concluyan que el cuento es simplemente increíble y lo descarten con interés.

## A PARÁBOLA DO BOM SAMARITANO

“Certo homem descia de Jerusalém para Jericó e caiu nas mãos de assaltantes. Estes arrancaram-lhe tudo, espancaram-no e foram embora, deixando-o quase morto. Por acaso, um sacerdote estava passando por aquele caminho. Quando viu o homem, seguiu adiante, pelo outro lado. O mesmo aconteceu com um levita; chegou ao lugar, viu o homem e seguiu adiante, pelo outro lado. Mas um samaritano, que estava viajando, chegou perto dele, viu, e moveu-se de compaixão. Aproximou-se dele e tratou-lhe as feridas, derramando nele óleo e vinho. Depois, colocou-o em seu próprio animal e o levou a uma pensão, onde cuidou dele. No dia seguinte, pegou dois denários e entregou-os ao dono da pensão, recomendando: “Toma conta dele! Quando eu voltar, pagarei o que tiveres gasto a mais”. E Jesus perguntou: “Na tua opinião, qual dos três foi o próximo do homem que caiu nas mãos dos assaltantes?” Ele respondeu: “Aquele que usou de misericórdia com ele”. Então Jesus lhe disse: “Vai e faze tu a mesma coisa”. Lucas 10, 30-37

Tal como acontece com as outras parábolas que comentei neste livro, esta parábola também descreve o mapa social de Israel. Encontramos várias pessoas indo a Jericó, uma das quais foi espancada. Um sacerdote e um levita que iam pelo mesmo caminho mudam para o outro lado quando passam pelo homem ferido. Na estrutura social israelita, a terceira pessoa normalmente seria um leigo. A história é habilmente articulada. Baseia-se na pequena lista que era tão familiar às pessoas da estrutura social da época: isto é, um sacerdote, um levita e um leigo. Devemos também lembrar que os samaritanos eram vistos como inimigos mortais da nação judaica, bem como apóstatas da religião judaica. Para os ouvintes, dificilmente poderia haver uma imagem mais precisa da corrupção moral do que um samaritano caminhando pela estrada. E certamente, na parábola de Jesus, pelo caminho vem um samaritano. Aqueles que estão escutando provavelmente pensam que o samaritano vai acabar com o pobre homem caído na beira da estrada. Em vez disso, o samaritano começa a mostrar todo tipo de misericórdia. É óbvio que a história destrói os pressupostos sociais da época na sociedade Palestina. A mensagem é clara: aquele que você considera seu inimigo pode ser seu maior amigo. Mais significativamente ainda, a parábola mina a fácil pressuposição que todos temos sobre o que é bom e o que é mau. O indivíduo bom se torna um indivíduo mal, e o indivíduo mal se converte em bom, fazendo com que alguns dos ouvintes concluam que a história é simplesmente inacreditável e a descartam pela incredibilidade.

La parábola enfatiza que Dios es el Padre de todos. No hay elite, no hay elegidos, porque en el plan de Dios todos somos escogidos. Dios desea que todas las personas se salven. Esta idea de Dios era revolucionaria para la gente de esa época. Como hemos visto, el concepto popular imaginaba a Dios como el defensor de Israel, como el Dios de los ejércitos, como el Dios del Monte Sinaí, de lo sagrado y de lo trascendente. Jesús socava completamente esta idea de Dios.

La idea que Teresita tenía de Dios era la de Dios extendiendo su amor a todo el mundo. En los últimos meses de su vida escribió: “El amor llena a plenitud toda vocación”. No tenemos que ir a las misiones. No tenemos que enseñar el catecismo. No tenemos que hacer esta o aquella obra buena. Hay algo que tenemos que hacer y esto es lo que está a mano y lo que podemos hacer con facilidad—atender las necesidades emocionales, físicas y espirituales de nuestro prójimo. Estas obras de misericordia, ser bondadoso, atender a los que tienen problemas y sujetar la mano de los que sufren, son las que manifiestan el Reino de Dios. Teresita buscaba hacerlo todo por amor.

A parábola enfatiza que Deus é o Pai de todos. Não existe elite, não existem escolhidos, porque no plano de Deus somos todos escolhidos. Deus quer que todas as pessoas sejam salvas. Essa ideia de Deus foi revolucionária para o povo daquela época. Como vimos, o conceito popular imaginava Deus como o defensor de Israel, como o Deus dos exércitos, como o Deus do Monte Sinai, do sagrado e do transcendente. Jesus mina completamente esta ideia de Deus.

A ideia que Teresinha tinha de Deus era a de Deus que estende o seu amor ao mundo todo. Nos últimos meses de sua vida ela escreveu: “O amor preenche plenamente toda vocação”. Não precisamos sair em missões. Não precisamos ensinar o catecismo. Não precisamos fazer este ou aquele bom trabalho. Há algo que devemos fazer e é isso que está ao nosso alcance e é o que podemos fazer com facilidade: atender às necessidades emocionais, físicas e espirituais do nosso próximo. Estas obras de misericórdia, de ser bondoso, cuidar dos que estão em dificuldades e segurar a mão dos que sofrem, são as que manifestam o Reino de Deus. Teresinha procurou fazer tudo por amor.

A su juicio, “recoger un alfiler por amor puede convertir un alma”. Pensemos entonces en las enormes posibilidades de este amor humilde, oculto, pero perseverante que consiste, no en un sentimiento, sino en demostrar amor a aquellos que lo necesitan. En las circunstancias de la vida diaria, en la familia, en el trabajo, o en cualquier lugar, simplemente sigamos demostrando amor. Caminamos por la calle, hablamos con la gente, trabajamos, jugamos. ¿Por qué no hacerlo todo como una forma de manifestar a Dios y permitir que Dios en nosotros revele su amor a todos? Cuando vamos al cine o a la iglesia, o estamos en una muchedumbre, ¿por qué no abrirle nuestros corazones a todo el mundo y envolvernos con el amor de Dios? O también preguntarnos, ¿cómo podemos reconciliarnos con los miembros de nuestra familia, perdonar a nuestros enemigos, practicar las diversas obras de misericordia, soportar las enfermedades y la muerte por amor de Dios? Desde el punto de vista de Teresita, el amor es lo único que cuenta.

Na opinião de Teresinha, “pegar um alfinete por amor pode converter uma alma”. Pensemos então nas enormes possibilidades deste amor humilde, oculto, mas perseverante, que consiste, não em um sentimento, mas em demonstrar amor àqueles que dele necessitam. Nas circunstâncias da vida diária, na família, no trabalho ou em qualquer lugar, continuemos simplesmente demonstrando amor. Caminhamos pela rua, conversamos com as pessoas, trabalhamos, brincamos. Por que não fazer tudo isso como uma forma de manifestar Deus e permitir que Deus em nós revele seu amor a todos? Quando vamos ao cinema ou à igreja, ou estamos no meio de uma multidão, por que não abrir o coração a todos e nos envolver com o amor de Deus? Ou também nos perguntarmos: como podemos reconciliar-nos com os membros de nossa família, perdoar os nossos inimigos, praticar as diversas obras de misericórdia, suportar as enfermidades e a morte por amor de Deus? Do ponto de vista de Teresinha, o amor é a única coisa que conta.

